

13^e

A.M.

Tournoi International ALAIN MARCHETTI

Du 5 au 6 septembre 2020
Centre Sportif Alain Marchetti
à Steinsel



Vous relevez les **défis ?**



Nous aussi !

La BCEE, partenaire officiel de la



SPUERKEESS



Et la série continue !

En dépit de la pandémie COVID-19 le « Tournoi Alain Marchetti » marque les traditions du BBC Amicale Steinsel.

L'association organisatrice tient à prendre toutes les mesures de sécurité sanitaires permettant à garantir un déroulement sans risques de la manifestation.

Ce défi est un témoignage de sympathie et de reconnaissance de plus pour un jeune et inoubliable ALAIN MARCHETTI disparu dans la fleur de son âge.

L'événement sportif pour « Dames » prévu revêt comme chaque année un caractère international et sera certainement marqué par son succès.

La rencontre est située au début de la saison sportive 20-21 et ouvrira ainsi son point de départ pour toutes les équipes.

Dans ce sens je souhaite à ce week-end sportif un plein succès et au BBC Amicale Steinsel une saison fructueuse 20-21.

Jean-Pierre Klein
Bourgmestre





FIDUCENTER
ASSET MANAGEMENT

www.asset-management.lu



Mot de remerciement

Pendant le confinement la pratique d'une activité sportive fut restée possible à titre dérogatoire.

Avec le déconfinement les activités physiques et sportives ont repris un nouveau départ et les fédérations sportives concernées ont tout fait pour remettre en mouvement leur sport et de proposer avec beaucoup d'enthousiasme et de créativité des solutions aux sportifs.

Le tournoi International Alain Marchetti est la première rencontre sportive de la saison 2020 - 2021 et pour notre club un premier pas vers un retour aux activités sportives, qui doit s'effectuer avec prudence.

Pour le comité d'organisation, c'est un défi de mettre en place cette rencontre sportive selon les recommandations éditées par la direction de la santé, afin de garantir un déroulement en toute sécurité pour tous les acteurs.

Les expériences faites vont certainement aider le comité du BBC AMICALE pour pouvoir bien préparer le début du championnat.

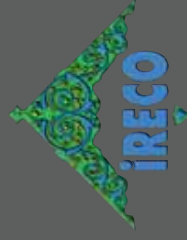
Au nom du comité, je remercie toute l'équipe du comité d'organisation pour son engagement et ses efforts d'avoir préparé la 13^{ième} édition du tournoi à la mémoire d'Alain Marchetti et je n'en doute pas que le tournoi connaît le succès mérité.

Jacques Mischo

Président Amicale Steesel



More than a snack...



Trading & Production S.A.

26, rue J.F. Kennedy
L-7327 STEINSEL
(Luxemburg)



(+352) 33 17 22

Fax

(+352) 33 17 25

www.ireco.lu

e-mail: office@ireco.lu

Palmarès Amicale Steesel

Dames Champion:

1970, 1974, 1975, 2015,
2016, 2017, 2018

Dames Coupe:

1974, 2012, 2017,
2018, 2019

Hommes Champion:

1971, 1973, 1978, 1980,
1981, 2016, 2017, 2018

Hommes Coupe:

1971, 1978, 1979, 1980,
2015, 2017, 2018



31, rue Basse
L-7307 Steinsel

Tel.: 27849310
mail: beim.maria@pt.lu



SOGEROUTE

Schmit & Schmit s.àr.l.

Tél: 31 87 80

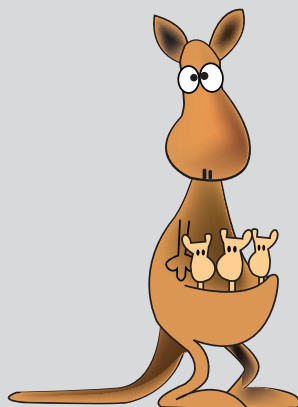


Promotions

Schmit & Schmit S.àr.l.

Tél: 31 67 13

www.schmit-schmit.lu



Kandodoo

★ Crèche ★

Tél. : 27 21 47 1

4 Rue de la Forêt
L-8065 Bertrange
LUXEMBOURG

Hygiene rules

1. Wearing a Mask applies in the whole gym! Players who sit on the bench have to wear a mask if they can't keep a distance of 2 meters. The players on the court don't have to wear a mask.
2. The rules of 2 meters distance off the court must be respected! On the court, body contact is allowed.
3. No common water bottles allowed! Water dispensers are available at the gym.
4. Every team will have their own locker-room for the weekend, the players can leave their belongings as they rooms will be locked by key.
5. No shower possible at the gym! The risk of aerosols is too high! The teams coming from abroad have to shower at the hotel and the Luxemburgish teams at home. Except on Sunday the 2 foreign teams are allowed to take a shower in the gym before leaving.
6. Disinfecting balls before and after each game is mandatory, as well as during half time!
7. The teams must clean and disinfect the bench after every game!
8. Players wash hands prior & after the game, as well as during half time!
9. Pathways will show the direction of movement in the gym and must be respected!
10. The only people allowed to enter the gym are the players, 2 coaches and a further member of the team (physio, team manager, etc.)! Other team members have to take place on the stands. Don't forget the 2 meters distancing!

Thank you and stay healthy!

Marc Marchetti



AN ENGER WELT DÉI ÄNNERT
LOSSEN SECH ALL
EMOTIOUNEN DEELEN



MIR BLEIWEN ENGAGÉIERT FIR
D'PASSIOUN A PROJETEN DÉI IECH
UM HÄERZ LEIEN Z'ËNNERSTËTZEN.

bgl.lu



**BGL
BNP PARIBAS**

**D'Bank
fir eng Welt
déi ännert**

Le programme des deux jours

Samedi 5 septembre 2020

13h00 Amicale - Résidence

15h00 Speyer - Deerlijk

Shooting Contest

18h30 Amicale - Speyer

20h30 Résidence - Deerlijk

Dimanche 6 septembre 2020

14h30 Amicale - Deerlijk

16h30 Résidence - Speyer

18h30 Prix



...
Café-Brasserie
Bereeler Stuff

Äre Bistro am Uelzechtdall

Pizza / Pasta / Petite Restauration
Service sur place, à emporter et/ou livré,
Jeu de Quilles

Siège social



35, route de Luxembourg | L-7240 Bereldange

Tél. (+352) 26 33 22 22 / 33 32 53

Donateurs

Abondio - Engel Nico	Steinsel
Ashley - Hodnett Thomas	Heisdorf
Aust Fernand	Steinsel
BGL BNP PARIBAS	Luxembourg
Biermann Marcel	Steinsel
Brausch - Wagener Roger	Heisdorf
Brendel Renée	Steinsel
Breuskin - Feyerstein Marcel an Annette	Bofferdange
Christen Joseph	Bofferdange
Degrand Marcel	Heisdorf
Dr. Mercatoris Serge	Helmsange
Dr. Rausch Siggy	Mullendorf
Dupont Robert	Mullendorf
Eicher - Karier Carlo	Hollenfels
Engel - Lenertz Marie - Paule	Mullendorf
Fehlen - Bonert Roby an Monique	Mersch
Felten Romain	Steinsel
Feltgen Monique	Steinsel
FID. FISEC S.A.R.L. EXPERTISE	Heisdorf
Fiducenter	Luxembourg
Flick - Pfeffer Guy	Lorentzweiler
Gonnering Paul	Heisdorf
Greivelding Guy	Steinsel
Grethen Jessica	Gosseldange
Hartman Margot	Heisdorf
Hennes Sandy	Mullendorf
Hoffmann - Neyens Carlo	Helmdange
Hosinger Ginette	Gosseldange
Kafka-Piribauer Liesel	Mullendorf
Kapgen Aloyse an Blum Sarah	Heisdorf



worldwide expertise in electromechanical components



À propos de Cebi

Avec 3500 employés dans le monde entier, le groupe Cebi est composé de 11 sites de production situés dans 8 pays différents. Nous développons et fabriquons des composants électromécaniques pour les plus grands constructeurs automobiles ainsi que pour les principaux fabricants d'appareils électroménagers. Le groupe Cebi est actuellement le leader mondial pour les actionneurs des trappes à essence et pour les systèmes de lavage.

Fondé en 1976 sous le nom Elth, Cebi Luxembourg est l'un des plus anciens sites du groupe. Dès sa création, cette société s'est imposée dans la fabrication de thermostats pour lesquels le groupe est leader européen. Depuis, l'usine s'est largement agrandie et emploie aujourd'hui plus de 600 salariés.



Cebi Luxembourg S.A. • 30, rue J.F. Kennedy
• L-7327 Steinsel • hr.lu@cebi.com
• www.cebi.com



Donateurs

Keup - Wagner Nadine a Christian	Blaschette
Kirsch - Brimeyer Marie - Paule	Mullendorf
Kirsch Ronald	Mullendorf
Klein - Kintzelé Jean-Pierre, Bourgmestre	Heisdorf
Klons Guido	Heisdorf
Koegel Armin	Rameldange
Koeune - Biren Jos	Mullendorf
Koeune Marc	Mullendorf
Kohll Marc	Steinsel
Kohnen - Reichling Georges a Reine	Niederanven
Kohnen Claude	Trintange
Konrath - Martin Josée	Steinsel
Lindé Jean	Luxembourg
Marchetti - Renckens Fernand	Steinsel
Meckel Jeannot	Mullendorf
Meintz - Maas Viv a Georges	Helmdange
Melcher Gaston	Heisdorf
Merkle - Schiltz Otto	Bofferdange
Mischo Jacques	Mullendorf
Moldovan Rodislav a Marina	Steinsel
Nardecchia Pascal a Kohnen Véronique	Kapenacker
Nilles Claude	Gonderange
Oberweis Marcel	Heisdorf
Pauly - Mallinger Claude	Steinsel
Peleato Jose Miguel	Steinsel
Peters John	Mersch
Reinig - de Laat Ralph	Steinsel
Remesch - Muller M et Mme	Mullendorf
Reuter - Weyler Isabelle	Heisdorf
Rimar - Skrcena Ludevit	Steinsel





Donateurs

Rossy - Lucas Jean	Steinsel
Schergen Paul	Steinsel
Schintgen - Leonardy Claude	Mullendorf
Schintgen Edy	Mullendorf
Schintgen Paul	Mullendorf
Schmitgen - Serres Lucien	Mullendorf
Schroeder - Bremer Jules	Steinsel
Schroeder et Associés Ingénieurs - Conseils	Luxembourg
Schumacher Paul	Heisdorf
Steinbach - Lux Emile	Steinsel
Steinmetz - Wehe Carlo	Hunsdorf
Steinmetz Michel	Steinsel
Simon - Miny Marie Therese	Steinsel
Steyer Norbert	Mullendorf
Stoffel - Elsen Karin	Heisdorf
Stoffel - Schintgen Céline	Mullendorf
Studer Jo	Helmdange
Thommes - Huber Guy	Steinsel
Torba Stan	Luxembourg
Weber - Wirth Guy	Mullendorf
Weimerskirch Patricia	Heisdorf
Weicherding - Tholl Georgette a Guy	Steinsel
Weissen André	Steinsel
Wies - Peitsch Fernand	Mullendorf
Wildschutz Marcel	Steinsel
Wildschutz Roger a Streng Pascale	Heisdorf
Wiwinius Jacques	Steinsel





WINERY
JEFF KONSBRÜCK

35, rue de la Résistance
5401 Ahn, Luxembourg

☎ +352 2674 7 - 784

📠 +352 691 827 319

✉ jeff@winery-jk.lu



www.winery-jk.lu